

C1 **Pour une meilleure collaboration entre l'école et les familles migrantes** Une piste pour une meilleure égalité des chances pour les élèves issu-e-s de la migration ?

Type d'intervention

Conférence

But

Dans la littérature scientifique et de plus en plus dans les divers textes produits par les autorités scolaires (internationales, nationales et locales), la collaboration entre l'école et les familles est présentée comme une contribution importante à une meilleure égalité des chances pour les élèves issu-e-s de la migration. A quelles conditions? L'observation ethnographique de la construction de la relation entre l'école et les familles au moment de la première année de scolarité* a révélé la complexité de cet objectif ambitieux qui se heurte à plusieurs obstacles. Ceux-ci identifiés, il est alors possible de les définir comme des défis et de chercher des pistes qui feront de la collaboration entre l'école et les familles une ressource pour l'égalisation des chances à l'école.

Intervenante

Tania Ogay

Professeure associée en anthropologie de l'éducation et de la formation Université de Fribourg, Département des Sciences de l'éducation.

Tania Ogay est professeure associée en anthropologie de l'éducation et de la formation au Département des Sciences de l'éducation de l'Université de Fribourg, où elle est notamment responsable du module «Approches interculturelles de l'éducation» du master en Sciences de l'éducation. Titulaire d'une licence en Psychologie (Université de Lausanne) et d'un doctorat en Sciences de l'éducation (Université de Genève), elle a effectué un séjour de post-doctorat d'une année à UCSB (University of California in Santa Barbara), et d'une année à l'UQAM (Université du Québec à Montréal). Ses intérêts scientifiques portent sur la communication interculturelle en contextes de formation et la formation interculturelle des professionnels (notamment les enseignants). Elle s'intéresse actuellement en particulier à la construction de la relation entre l'école et les familles lors de l'entrée de l'enfant à l'école enfantine.

Publications

Liste des publications: >>[cliquer ici](#)

Public cible

Professionnel-le-s ou bénévoles de l'éducation, du social et de la santé.

*<http://www.unifr.ch/ipg/fr/recherche/corel>

Informations détaillées et inscriptions sur:
www.appartenances.ch/formation

6 mars 2018, 18 h 30-20 h 30

Prix: Fr. 30.—

Délai d'inscription: 6 février 2018

Lieu: Lausanne (se référer au site)

Publications de Tania Ogay

Monographies

Ogay, T. (2000).

De la compétence à la dynamique interculturelles. Des théories de la communication interculturelle à l'épreuve d'un échange de jeunes entre Suisse romande et allemande. Berne: Peter Lang.

Edition d'ouvrages

Hanhart, S., Broyon, M. A., Gorga, A., Ogay, T. (2008).

De la comparaison en éducation. Paris: L'Harmattan.

Perregaux, C., Ogay, T., Leanza, Y., & Dasen, P. R. (Eds.). (2001).

Intégrations et migrations: regards pluridisciplinaires. Paris: L'Harmattan.

Contribution à des ouvrages avec comité de lecture

Fahrni, L. & Ogay, T. (in prep).

Rôles et alliances autour d'un atelier de préparation à l'entrée à l'école: ambigüités et tensions entre parents, enseignants et association dans le processus de construction de la relation école-familles. Texte discuté au symposium «Relations école-famille-territoire: les tiers acteurs éducatifs de la relation école-famille», 15^{es} rencontres internationales du Réseau de recherche en Éducation et de la Formation, Université de Montréal, 21-23 octobre 2015.

Ogay, T., Edelmann, D. (2011).

Penser l'interculturalité: l'incontournable dialectique de la différence. In A. Lavanchy, A. Gajardo & F. Dervin: *Anthropologies de l'interculturalité* (pp.47-71). Paris: L'Harmattan.

Ogay, T., Gakuba, T., Borruat, S., Gremion, M., Hutter, V., & Zharkova Fattore, Y. (2010).

Dadas et marottes de la recherche en éducation interculturelle: que cherchent les chercheurs? In G. Thésée, N. Carignan & P. Carr (Eds.), *Les faces cachées de l'interculturel. De la rencontre des porteurs de cultures* (pp. 16-32). Paris: L'Harmattan.

Ogay, T., & Gohard-Radenkovic, A. (2008).

Mobilités/immobilités: ambivalence de futurs enseignants devant la diversité linguistique et culturelle. In G. Zarate, D. Lévy & C. Kramsch (Eds.), *Précis du plurilinguisme et du pluriculturalisme* (pp. 159-162). Paris: Editions des archives contemporaines. Version anglaise parue en 2011: Zarate G., Lévy, D. & Kramsch, C. (Eds.). *Handbook of Multilingualism and Multiculturalism*. Paris/Philadelphia, PA/Cambridge, UK: Editions des Archives contemporaines/Old City Publishing/Cambridge Scientific Publishers Ltd.

Giles, H., & Ogay, T. (2007).

Communication Accommodation Theory. In B. B. Whaley & W. Samter (Eds.), *Explaining communication: contemporary theories and exemplars* (pp. 293-310). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Gallois, C., Ogay, T., & Giles, H. (2005).

Communication Accommodation Theory: a look back and a look ahead. In W. B. Gudykunst (Ed.), *Theorizing about intercultural communication* (pp. 121-148). Thousand Oaks: Sage.

Ogay, T. (2001).

Comprendre les enjeux identitaires de l'intégration des migrants: l'apport de la psychologie sociale et interculturelle. In C. Perregaux, T. Ogay, Y. Leanza & P. R. Dasen (Eds.), *Intégrations et migrations: regards pluridisciplinaires* (pp. 211-235). Paris: L'Harmattan.

Ogay, T. (2001).

Switzerland. In M. Ember & C. R. Ember (Eds.), *Countries and their cultures* (Vol. 4, pp. 2138-2148). New York: Macmillan Reference USA.

Ogay, T. (2000).

"Intercultural communication" et psychologie des contacts de cultures, un dialogue interdisciplinaire et interculturel encore à construire. In P. R. Dasen & C. Perregaux (Eds.), *Pourquoi des approches interculturelles en sciences de l'éducation?* (Coll. Raisons Educatives, Vol. 3, pp. 67-84). Bruxelles: De Boeck.

Dasen, P. R., & Ogay, T. (2000).

Pertinence d'une approche comparative pour la théorie des stratégies identitaires. In J. Costa-Lascoux, M.-A. Hily & G. Vermès (Eds.), *Pluralité des cultures et dynamiques identitaires. Hommage à Carmel Camilleri* (pp. 55-80). Paris: L'Harmattan.

Ogay, T. (1996).

L'école, lieu de communication entre cultures. In *Les Sciences de l'Éducation face aux interrogations du public. Réponses et analyses sur quelques sujets d'actualité* (Cahiers de la Section des Sciences de l'Éducation, numéro spécial, (pp. 83-92). Université de Genève.

Contribution à des ouvrages sans comité de lecture

Ogay, T. (2015).

Préface. In A. Granata, A. *Je suis ici depuis toujours. Dialogue avec les jeunes issus de l'immigration en Italie.* Paris: L'Harmattan.

Ogay, T. (2013).

Préface. In A. Frame. *Communication et interculturalité. Cultures et interactions interpersonnelles.* Paris: Hermès-Lavoisier.

Ogay, T. (2011).

Préface. In M. Cohen-Emerique, *Pour une approche interculturelle en travail social. Théories et pratiques* (pp. 9-12). Rennes: Presses de l'EHESP.

Ogay, T. (2011).

Pratiques interculturelles, pratiques plurilingues dans une communauté scientifique? In P. Meyer-Bisch (éd). *L'hospitalité politique par la langue?* Documents de travail de l'IEDH, n° 19, 23-25.

Ogay, T. (2001).

Les modèles nord-américains de la communication interculturelle à l'épreuve d'un contexte européen. Le cas des relations entre Suisses romands et Suisses allemands. In C. Sabatier, J. Palacio, H. Namane & S. Collette (Eds.), *Savoirs et enjeux de l'interculturel. Nouvelles approches, nouvelles perspectives* (pp. 105-122). Paris: L'Harmattan.

Articles dans des revues à comité de lecture

Noël, I., & Ogay, T. (2017).

Penser et gérer la tension entre les valeurs d'égalité et de diversité: point d'appui au développement d'une école plus inclusive. *La nouvelle revue de l'adaptation et de la scolarisation*, (78), 211-228.

Ogay, T. (2017).

L'entrée à l'école, berceau de l'alliance éducative entre l'école et les familles? Le rôle perturbateur des implicites de l'école. *Revue suisse des Sciences de l'éducation*, 39 (2), 336-351.

Ogay, T., & Edelmann, D. (2016).

'Taking culture seriously': implications for intercultural education and training. *European Journal of Teacher Education*, 0-0. <http://doi.org/10.1080/02619768.2016.1157160>

Nunez Moscoco, J. & Ogay T. (2016).

L'entretien enseignant-famille à l'école infantine: quelles dynamiques organisationnelles, quels savoirs mobilisés? *Revue des sciences de l'éducation*, 42 (1), 147-181.

Scalambrin, L., & Ogay, T. (2014).

«Votre enfant dans ma classe». Quel partenariat parents-enseignante à l'issue du premier entretien? *Éducation et Sociétés*, 34 (2), 23-38.

Conus, X., & Ogay, T. (2014).

Les ethnothéories de l'éducation, quel accord entre parents migrants et enseignantes? *Revue Internationale d'éducation familiale*, 35, 95-123.

Gremion, M., Noel, I. & Ogay, T. (2013). Education interculturelle et pédagogie spécialisée: tensions et ambiguïtés des discours sur la différence. *Revue suisse des sciences de l'éducation*, 35 (1), 53-69.

Ogay, T. (2012). Pluralité des langues et des cultures: quatre expériences institutionnelles, une même quête d'équilibre dans la tension entre égalité et diversité. *Alterstice*, 2 (1), 9-16.

Gajardo, A. & Leanza, Y. (2011). De l'interculturel de valeurs à l'interculturel de faits, entretien croisé avec Tania Ogay et Jacques Proulx. *Alterstice*, 1 (1).

Ogay, T. (2010). Por uma abordagem intercultural da educação: levar a cultura a sério. *Dialogo Educacional*, 10 (30), 391-408.

Ogay, T. (2006). Ecoles de ville et écoles de campagne, une entrée pour parler des différences culturelles avec les enseignants. Premières analyses d'une recherche longitudinale auprès d'étudiants en formation initiale d'enseignants. (Numéro thématique «Approches interculturelles dans la formation des enseignants: impact, stratégies, pratiques et expériences». Edité par A. Akkari, N. Changkakoti et C. Perregaux). *Formation et pratiques d'enseignants en questions. Revue des HEP de Suisse romande et du Tessin*, 4, 35-53.

Ogay, T. (2004). Valeurs des sociétés et des individus, un état des lieux des modèles en psychologie interculturelle. *Cahiers Internationaux de Psychologie Sociale*, 61, 7-20.

Ogay, T. (1998). Conflict mediation and resolution: the contribution of social psychology. *European Journal of Intercultural Studies*, 9, 269-277.

Articles dans des publications scientifiques sans comité de lecture

Ogay, T., & Cettou, L. (2014). Naissance de la relation familles-école: une perspective de communication interculturelle. In Meunier, Olivier (Ed.), *Cultures, éducation, identité. Recompositions socioculturelles, transculturalité et interculturalité* (pp. 67-74). Arras: Artois Presses Université.

Ogay, T., Zharkova Fattore, Y., Borruat, S., Gakuba, T., Gremion, M., & Hutter, V. (2008). La recherche empirique en éducation interculturelle en Suisse: comparaison entre la Suisse francophone et la Suisse germanophone. *Revista Española de Educación Comparada*, 14, 177-197.

Charlier, B., & Ogay, T. (2005). Les futuribles de l'interculturalité. Analyse structurale du discours du Président Boutefflika. *Bulletin de l'ARIC*, 42, 6-18.

Ogay, T. (2005). Comment prendre en compte la culture sans la figer? A la recherche d'une approche dynamique de la culture et de son interaction avec les processus psycho-sociaux. *Analele Stiintifice ale Universitatii A «Al. I. Cuza A», sectiunea Stiintele Educatiei*, IX, 39-48.

Ogay, T., Leanza, Y., Dasen, P. R., & Changkakoti, N. (2002). Pluralité culturelle à l'école: les apports de la psychologie interculturelle. *VEI - Enjeux* (juin), 36-64.

Ogay, T., Bourhis, R. Y., Barette, G., & Montreuil, A. (2001). Orientations d'acculturation de Suisses romands envers des immigrés «valorisés» et «dévalorisés». In *Actes du VIII^e congrès de l'Association pour la Recherche InterCulturelle «Recherches et pratiques interculturelles: nouveaux espaces, nouvelles complexités?»* (Genève, 24-28 septembre). [on-line] Available: <http://www.unige.ch/fapse/SSE/groups/aric>.

Articles dans des publications tout public

Ogay, T. (2014). Principes pour une approche interculturelle de la collaboration entre les familles et les institutions de la petite enfance. In Commission nationale suisse pour l'Unesco/Réseau d'accueil extrafamilial. *Intégration. Aspects et éléments constitutifs d'un travail d'intégration de bonne qualité dans le domaine de la petite enfance. Approfondissement thématique du Cadre d'orientation pour la formation, l'accueil et l'éducation de la petite enfance en Suisse* (pp. 14-16). CNSU: Berne. (En français, allemand et italien). <http://upload.sitesystem.ch/B2DBB48B7E/6DB445865A/92093F81F3.pdf>

Ogay, T. (2012). De la curiosité à l'école, qui des enseignants? *Universitas*, octobre, 43-44.

Ogay, T. (2011). Réussir à l'école: le piège de l'égalité des chances. *Universitas*, mars, 17-18.

Ogay, T. (2005). Formation interculturelle des professionnels de l'humain: gérer le succès. *InterDIALOGOS*, 1, 26-29.

Ogay, T. (2004). L'éducation interculturelle. La fin d'un mythe. *L'Éducateur*, 9, 12.

Ogay, T. (1997). L'école? Bien plus qu'un lieu de transmission de valeurs, un lieu de négociation de valeurs. *Interdialogos*, 1, 5-9.

Compte-rendu d'ouvrages

Ogay, T. (2005). Notes de lecture Akkari, A., & Dasen, P. R. (Eds.). (2004). *Pédagogies et pédagogues du Sud*. Paris: L'Harmattan. In Bulletin de l'ARIC, 41.

Ogay, T. (1998). Review of "The Multiracial Experience. Racial Borders as the New Frontier" by Root Maria (1996), Sage. *Culture and Psychology*, 4 (1), 135-142.

Rapports de recherche

Ogay, T. (2017). *Quand l'enfant devient élève, et les parents, parents d'élèves. Construction de la relation entre les familles et l'école lors de l'entrée à l'école (recherche COREL)*. Rapport final à l'intention du FNS. Département des Sciences de l'éducation, Université de Fribourg.

Ogay, T., Cettou, L. & Scalabrini, L. (2011). Rapport d'évaluation d'une école enfantine privée. (Rapport confidentiel destiné à la DICS, non publié). Université de Fribourg.

Ogay, T., & Coen, P.-F. (2008). *Suivi scientifique de la mise en œuvre au CO de Bulle du projet de la CCSIEM «Accueillir les élèves allophones au cycle d'orientation fribourgeois»* (rapport confidentiel destiné à la DICS, non publié). Université de Fribourg.

Ogay, T., Gremion, M., Zharkova Fattore, Y., Hutter, V., Gakuba, T., & Gendre-Borruat, S. (2008). *La recherche suisse en éducation interculturelle. Panorama des recherches empiriques réalisées entre 1993 et 2006. Rapport final*. Fribourg/Genève: Groupe Éducation interculturelle de la Société suisse de recherche en éducation. Retrieved 30.06.2008, from <http://www.unifr.ch/ipg/sitecrt/SSRE/SSREAccueil.htm>

Helly, D., & Ogay, T. (2002). *La mesure des valeurs. Document de travail pour l'enquête ESSIL (Enquête de santé et socio-économique intégrée et longitudinale)*. Institut de la Statistique du Québec et P. Bernard, Université de Montréal.

1999
De la compétence interculturelle à la dynamique interculturelle. Suivi de jeunes Suisses romands effectuant un échange en Suisse alémanique. Thèse de doctorat en Sciences de l'éducation, Université de Genève.

1993
De l'éducation des enfants de migrants à l'éducation interculturelle. Les activités des organisations internationales: Conseil de l'Europe, Communauté européenne, OCDE, UNESCO. Document de base du colloque INTER 93 (Berne, 18-20 mars 1993). Berne: OFES.

1992
La formation professionnelle continue transfrontalière. Rapport d'un séminaire OCDE (Lugano 22-23 mai 1991). Paris: OCDE/Berne: OFES.